

Polski (PL)

Żelowy separator i klin międzypalcowy Vitolog (2 szt.) Sposób użycia: Wsuń czysty klin między paluch a drugi palec stopy tak, aby szersze krawędzie stabilnie blokowały jego przesuwanie się. Produkt można nosić przez cały dzień w dowolnym rodzaju obuwia, dopasowując go do naturalnego kształtu stopy. Po każdym użyciu przemyj wkładki ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem łagodnego mydła. **Ostrzeżenia:** Nie stosuj bezpośrednio na zranioną lub podrażnioną skórę i przerwij użytkowanie w przypadku wystąpienia silnego podrażnienia. Przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci i chroń go przed bezpośrednim źródłem ciepła oraz słońcem. Nie suszyć na grzejnikach, kaloryferach ani bezpośrednio na słońcu (wysoka temperatura może uszkodzić strukturę żelu).

Lietuvių (LT)

Geliniai skirtukai ir tarpupirščių pleištai Vitolog (2 vnt.) Naudojimas: Įkiškite švarų pleištą tarp didžiojo ir antrojo kojos piršto taip, kad platesni kraštai stabiliai jį užfiksuotų. Gaminį galima dėvėti visą dieną su bet kokia avalyne, pritaikant jį prie natūralios pėdos formos. Po kiekvieno naudojimo įdėklus nuplaukite rankomis drungnu vandeniu su švelniu muilu. **Įspėjimai:** Nenaudokite tiesiogiai ant pažeistos ar sudirgusios odos, o atsiradus stipriam sudirginimui – nustokite naudoti. Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, saugokite nuo tiesioginių šilumos šaltinių ir saulės. Nedžiovinkite ant radiatorių ar tiesioginiuose saulės spinduliuose (aukšta temperatūra gali pažeisti gelio struktūrą).

Deutsch (DE)

Gel-Zehentrenner und Zehenspreizer Vitolog (2 Stk.) Anwendung: Schieben Sie den sauberen Keil so zwischen den großen Zeh und den zweiten Zeh, dass die breiteren Kanten ein Verrutschen stabil verhindern. Das Produkt kann den ganzen Tag in jeder Art von Schuhwerk getragen werden und passt sich der natürlichen Form des Fußes an. Waschen Sie die Einlagen nach jedem Gebrauch von Hand in lauwarmem Wasser mit einer milden Seife. **Warnhinweise:** Nicht direkt auf verletzter oder gereizter Haut anwenden und die Anwendung bei starken Reizungen abbrechen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf und schützen Sie es vor direkten Wärmequellen und Sonnenlicht. Nicht auf Heizkörpern oder in der prallen Sonne trocknen (hohe Temperaturen können die Gelstruktur beschädigen).

Nederlands (NL)

Gel teenspreider en interdigitale wig Vitolog (2 st.) Gebruiksaanwijzing: Schuif de schone wig tussen de grote teen en de tweede teen, zodat de bredere randen stabiel voorkomen dat deze verschuift. Het product kan de hele dag in elk type schoeisel worden gedragen en past zich aan de natuurlijke vorm van de voet aan. Was de inlegzolen na elk gebruik met de hand in lauw water met een milde zeep. **Waarschuwingen:** Niet direct op beschadigde of geïrriteerde huid aanbrengen en het gebruik staken bij ernstige

irritatie. Houd het product buiten het bereik van kinderen en bescherm het tegen directe warmtebronnen en zonlicht. Niet drogen op radiatoren of direct in de zon (hoge temperaturen kunnen de gelstructuur beschadigen).

English (ENG)

Gel toe separator and interdigital wedge Vitolog (2 pcs.) Instructions for use: Insert the clean wedge between the big toe and the second toe so that the wider edges stably prevent it from moving. The product can be worn all day in any type of footwear, adapting to the natural shape of the foot. After each use, wash the inserts by hand in lukewarm water with a mild soap. **Warnings:** Do not apply directly to wounded or irritated skin and discontinue use if severe irritation occurs. Keep the product out of reach of children and protect it from direct heat sources and sunlight. Do not dry on radiators or directly in the sun (high temperatures can damage the gel structure).

Suomi (FIN)

Geelivarpaenerottaja ja varvaskiila Vitolog (2 kpl) Käyttöohje: Työnnä puhdas kiila isovarpaan ja toisen varpaan väliin niin, että leveämmät reunat estävät sitä liikkumasta. Tuotetta voidaan käyttää koko päivän kaikenlaisissa jalkineissa, ja se mukautuu jalan luonnolliseen muotoon. Pese pohjalliset jokaisen käytön jälkeen käsin haaleassa vedessä miedolla saippualla. **Varoitukset:** Älä käytä suoraan haavoittuneelle tai ärtyneelle iholle ja lopeta käyttö, jos ilmenee voimakasta ärsytystä. Säilytä tuote lasten ulottumattomissa ja suojaa se suorilta lämmönlähteiltä ja auringonvalolta. Älä kuivaa lämpöpattereilla tai suoraan auringossa (korkea lämpötila voi vaurioittaa geelirakennetta).

Română (RO)

Separator de degete din gel și penuță interdigitală Vitolog (2 buc.) Mod de utilizare: Introduceți pana curată între degetul mare și al doilea deget de la picior, astfel încât marginile mai late să blocheze stabil deplasarea acestuia. Produsul poate fi purtat pe tot parcursul zilei în orice tip de încălțăminte, adaptându-se formei naturale a piciorului. După fiecare utilizare, spălați inserțiile manual în apă caldută cu un săpun blând. **Avertismente:** Nu aplicați direct pe pielea rănită sau iritată și întrerupeți utilizarea în caz de iritare severă. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor și protejați-l de sursele directe de căldură și de lumina soarelui. Nu uscați pe calorifere sau direct la soare (temperaturile ridicate pot deteriora structura gelului).

Čeština (CZ)

Gelový separátor a meziprstní klín Vitolog (2 ks) Návod k použití: Vložte čistý klín mezi palec a druhý prst na noze tak, aby širší okraje stabilně bránily jeho posunu. Výrobek lze nosit po celý den v jakémkoli typu obuvi, přičemž se přizpůsobí přirozenému tvaru nohy. Po každém použití vložky ručně vyperte ve vlažné vodě s jemným mýdlem. **Varování:** Nepoužívejte přímo na poraněnou nebo podrážděnou pokožku a v případě silného podráždění přestaňte výrobek

používat. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a chráňte jej před přímými zdroji tepla a sluncem. Nesušte na radiátorech ani přímo na slunci (vysoká teplota může poškodit strukturu gelu).

Eesti (EST)

Geelist varbaeraldaja ja varvaskiil Vitolog (2 tk) Kasutusjuhend: Sisestage puhas kiil suure varba ja teise varba vahele nii, et laiemad servad takistaksid selle nihkumist. Toode võib kanda kogu päeva mis tahes tüüpi jalatsites, see kohandub jala loomuliku kujuga. Pärast iga kasutuskorda peske sisetükke käsitsi leiges vees pehme seebiga. **Hoiatused:** Ärge kasutage otse vigastatud või ärritunud nahal ning tugeva ärrituse ilmnemisel lõpetage kasutamine. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas ning kaitske seda otseste soojusallikate ja päikesevalguse eest. Ärge kuivatage radiaatoritel ega otse päikese käes (kõrge temperatuur võib kahjustada geeli struktuuri).

Slovenščina (SI)

Gel separator in medprstni klin Vitolog (2 kosa) Navodila za uporabo: Čist klin vstavite med palec in drugi prst na nogi tako, da širši robovi stabilno preprečujejo njegovo premikanje. Izdelek lahko nosite ves dan v kateri koli vrsti obutve, saj se prilagaja naravni obliki stopala. Po vsaki uporabi vložke ročno operite v mlačni vodi z blagim milom. **Opozorila:** Ne nanašajte neposredno na poškodovano ali razdraženo kožo in ob močnem draženju prenehajte z uporabo. Izdelek hranite izven dosega otrok in ga zaščitite pred neposrednimi viri toplote in sončno svetlobo. Ne sušite na radiatorjih ali neposredno na soncu (visoke temperature lahko poškodujejo strukturo gela).

Slovenčina (SK)

Gélový separátor a medziprstný klin Vitolog (2 ks) Návod na použitie: Vložte čistý klin medzi palec a druhý prst na nohe tak, aby širšie okraje stabilne bránili jeho posunu. Výrobok je možné nosiť po celý deň v akomkoľvek type obuvi, pričom sa prispôbí prirodzenému tvaru nohy. Po každom použití vložky ručne vyperte vo vlažnej vode s jemným mydlom. **Varovanie:** Nepoužívajte priamo na poranenú alebo podráždenú pokožku a v prípade silného podráždenia prestaňte výrobok používať. Uchovávať výrobok mimo dosahu detí a chráňte ho pred priamymi zdrojmi tepla a slnkom. Nesušte na radiátoroch ani priamo na slnku (vysoká teplota môže poškodiť štruktúru gélu).

Български (BG)

Гелообразен разделител и клин за пръсти Vitolog (2 бр.) Инструкции за употреба: Поставете чистия клин между палеца и втория пръст на крака, така че по-широките краища стабилно да блокират преместването му. Продуктът може да се носи през целия ден във всеки тип обувки, като се адаптира към естествената форма на стъпалото. След всяка употреба измивайте вложките на ръка в хладка вода с мек сапун. **Предупреждения:** Не използвайте директно върху наранена или

раздразнена кожа и преустановете употребата в случай на силно дразнене. Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца, и го пазете от преки източници на топлина и слънчева светлина. Не сушете върху радиатори или директно на слънце (високата температура може да повреди структурата на гела).

Hrvatski (HR)

Gel separator i međunožni klin Vitolog (2 kom.) Način uporabe: Umetnite čisti klin između palca i drugog nožnog prsta tako da širi rubovi stabilno blokiraju njegovo pomicanje. Proizvod se može nositi cijeli dan u bilo kojoj vrsti obuće, prilagođavajući se prirodnom obliku stopala. Nakon svake uporabe, uloške ručno operite u mlakoj vodi s blagim sapunom. **Upozorenja:** Ne nanositi izravno na ozlijeđenu ili nadraženu kožu i prekinuti uporabu u slučaju jake iritacije. Proizvod čuvajte izvan dohvata djece i zaštitite ga od izravnih izvora topline i sunca. Ne sušiti na radiatorima ili izravno na suncu (visoka temperatura može oštetiti strukturu gela).

Magyar (HU)

Gél lábujjelválasztó és ék Vitolog (2 db) Használati útmutató: Helyezze a tiszta éket a nagyujj és a második lábujj közé úgy, hogy a szélesebb élek stabilan megakadályozzák az elmozdulását. A termék egész nap viselhető bármilyen típusú lábbeliben, alkalmazkodva a láb természetes formájához. Minden használat után mossa el a betéteket kézzel, langyos, enyhén szappanos vízben. **Figyelmeztetések:** Ne használja közvetlenül sérült vagy irritált bőrön, és erős irritáció esetén hagyja abba a használatát. A terméket gyermekektől elzárva tartsa, és óvja a közvetlen hőforrásoktól és a napsugárzástól. Ne szárítsa radiátoron vagy közvetlen napfényen (a magas hőmérséklet károsíthatja a gél szerkezetét).

Latviešu (LV)

Gela pirkstu atdalītājs un starppirkstu ķīlis Vitolog (2 gab.) Lietošanas instrukcija: Ievietojiet tīru ķīli starp īkšķi un otro kājas pirkstu tā, lai platākās malas stabilī novērstu tā pārvietošanos. Izstrādājumu var valkāt visas dienas garumā jebkura veida apavos, pielāgojoties dabiskajai pēdas formai. Pēc katras lietošanas reizes nomazgājiet ieliktņus ar rokām remdenā ūdenī ar maigām ziepēm. **Brīdinājumi:** Nelietot tieši uz brūcēm vai kairinātas ādas un pārtraukt lietošanu stipra kairinājuma gadījumā. Uzglabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā un sargājiet to no tiešiem siltuma avotiem un saules gaismas. Nežāvēt uz radiatoriem vai tieši saulē (augsta temperatūra var sabojāt gela struktūru).

Italiano (IT)

Separatore in gel e cuneo interdigitale Vitolog (2 pz.) Modalità d'uso: Inserire il cuneo pulito tra l'alluce e il secondo dito del piede in modo che i bordi più larghi ne blocchino stabilmente lo spostamento. Il prodotto può essere indossato tutto il giorno con qualsiasi tipo di calzatura,

adattandosi alla forma naturale del piede. Dopo ogni utilizzo, lavare gli inserti a mano in acqua tiepida con un sapone delicato. **Avvertenze:** Non applicare direttamente su pelle ferita o irritata e interrompere l'uso in caso di forte irritazione. Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e proteggerlo da fonti di calore dirette e dalla luce solare. Non asciugare su termosifoni, radiatori o direttamente al sole (le alte temperature possono danneggiare la struttura del gel).